



Tradition, Codification and Unification

Editors:
J.M. Milo
J.H.A. Lokin
J.M. Smits

Tradition, Codification and Unification

Comparative-Historical Essays on Developments in Civil Law



Editors:
J.M. Milo
J.H.A. Lokin
J.M. Smits

Tradition, Codification and Unification
Comparative–Historical Essays on Developments in Civil Law

Intersentia Ltd.
Sheraton House | Castle Park
Cambridge | CB3 0AX | United Kingdom
Tel.: +44 (0)1223 370 170 | Email: mail@intersentia.co.uk

ISBN 978-1-78068-223-5
D/2014/7849/50
NUR 820

© 2014 Intersentia
Cambridge – Antwerp – Portland
www.intersentia.com | www.intersentia.co.uk

Cover image © J.-B. Mauzaisse, Napoléon, allégorie; couronné par le Temps, écrit le Code Civil (1832)

British Library Cataloguing in Publication Data. A catalogue record for this book is available from the British Library.

No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm or any other means, without written permission from the publisher.

PREFACE

This book is the result of a fruitful co-operation within the framework of the Ius Commune research school and beyond. The GJ Wiarda Institute provided the finances to organize an initial conference and to publish the papers with additional contributions. Dr. Ian Curry-Sumner of *Voorts Legal Services* corrected the contributions of the non-native speakers. Ms Anita van de Wijngaard prepared the typoscripts for this publication, which was completed by Intersentia Publishers with great diligence.

J.M. Milo, J.H.A. Lokin and J.M. Smits
Utrecht, December 2013

TABLE OF CONTENTS

Preface	v
J.M. Milo, J.H.A. Lokin and J.M.Smits Tradition, Codification and Unification – an Introduction.....	1
J.H.A. Lokin Two Paradoxes on Codification	13
C.J.H. Jansen The Study of Roman Law in the Netherlands in the Early 19 th Century	17
A.J. van der Walt The Civil-Law Tradition in Constitutional Perspective	29
P. van den Berg Constitutive Rhetoric: the Case of the “European Civil Code”	45
Dirk Heirbaut Is Germany’s Past Europe’s future? Unification and Codification of Private Law in 19 th Century Germany and Today’s Europe.....	71
Elsbeth Reid An Older Convergence: the Scots Law of Delict.....	101
Ross Gilbert Anderson Scots Law and the UK Codification of Bills of Exchange.....	121
J.M. Milo The First Codification in the Netherlands: Legal Development Through Channels of Tradition and Change.....	145

Janwillem Oosterhuis Convergence and Unification of 19 th Century European Commercial Sales Law - why the CESL might just be an Intermezzo in the Game of Unifying European Commercial Sales Law	159
Bernhard Kresse Contractual Equivalence and Compensation in Case of the Delivery of non- Conforming goods in Harmonised German Sales and European Consumer Law	175
Agustin Parise Civil Law Codification in Latin America: Understanding First and Second Generation Codes	183
Rodrigo Momberg Harmonisation of Contract Law in Latin America: Efforts and failures	195
C.B.P. Mahé Re-Codification Attempts of French Tort Law: Traditional and Comparative Arguments in the Terré Tort Draft.....	209
F. Willem Grosheide Tradition, Codification and Unification of Intellectual Property Law	233
Jan Smits Of the Vocation of our Age Against Codification: on Civil Codes in the Information Society	245